

STONEREEF

DE

EN

SILIKON & FUGENSET

ANLEITUNG / MANUAL

STONE REEF GmbH
Nelkenstr. 15
85591 Vaterstetten
Germany
SR-1035

service@stone-reef.com



DE Deutsch

- Vor dem Gebrauch des Silikon & Fugen-Set die Gebrauchsanweisung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig lesen. Nichtbeachtung kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen. Bewahre diese Betriebsanleitung für künftige Verwendung auf und gebe sie bei Weitergabe des Sets an Dritte weiter.
- Das Silikon & Fugen-Set ist ausschließlich für die Entfernung alter und die Nachbehandlung neuer Dichtstoffe

auf unempfindlichen Oberflächen bestimmt. Es ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet. Verwende das Set nur entsprechend der Gebrauchsanweisung. Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß und kann zu Schäden führen. Das Set ist kein Spielzeug für Kinder.

- Wegen der scharfen Klingen ist die Verwendung von Schutzhandschuhen erforderlich. Der Kontakt mit den Klingen kann zu Verletzungen führen.
- Produkt nur auf unempfindlichen Oberflächen anwenden.

**Hinweis zur eingesetzten Klinge:**

Die Klinge wurde aus Sicherheitsgründen für den Transport und zum Schutz vor Verletzungen umgekehrt eingesetzt. Vor der ersten Nutzung lockere die Schrauben vorsichtig, drehe die Klinge um und ziehe sie wieder fest. Achte dabei darauf, dich nicht zu verletzen.

- Before using the sealant and joint tool set, carefully read the instructions,

EN English

especially the safety instructions. Disregarding them may result in injuries or property damage. Keep the user manual for future reference and pass it on when handing over the set to others.

- The sealant and joint tool set is exclusively intended for removing old and treating new sealants on insensitive surfaces. It is only for private use and is not suitable for commercial use. Use the set only according to the instructions. Any

other use is not intended and may cause damage. The set is not a toy for children.

- Due to the sharp blades, the use of protective gloves is necessary. Contact with the blades may cause injuries.
- Apply the product only on insensitive surfaces.

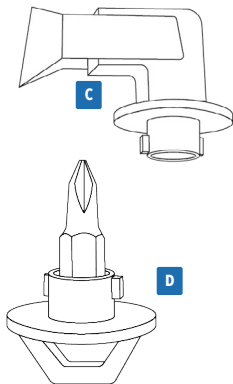
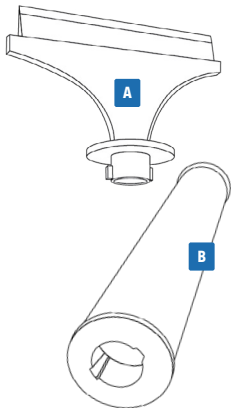


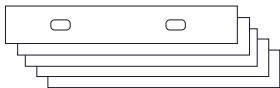
Note on the inserted blade:

For safety reasons, the blade has been inserted upside down for transportation and to protect against injury. Before using for the first time, carefully loosen the screws, turn the blade over and tighten them again. Be careful not to injure yourself.

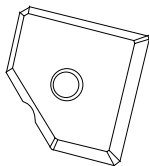
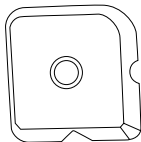
DE	Zubehör	
▼	Stk.	Artikel
A	1	Fugenschaber
B	1	Adaptergriff
C	1	Winkelschaber
D	1	Schraubenschlüssel
E	10	Ersatzklingen
F	5	Fugenglätter

EN	Included Items	
▼	Qty.	Item
A	1	Joint scraper
B	1	Adapter handle
C	1	Caulking irons
D	1	Screw driver
E	10	Extra blades
F	5	Joint smoother

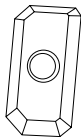
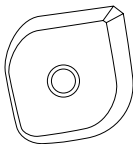
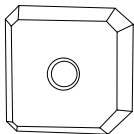


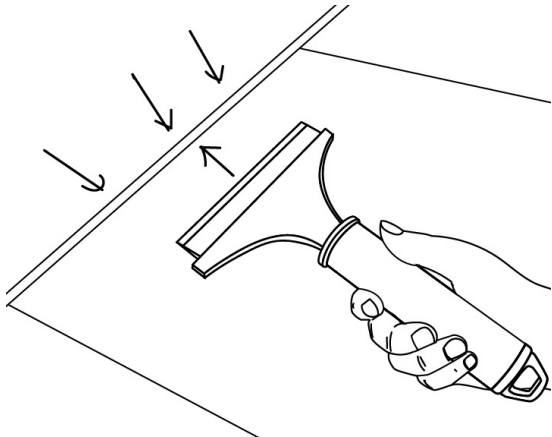


E



F





1

Silikon lösen

- Schneide das alte Dichtmittel beidseitig mit dem Fugenschaber ein. Achte darauf, den Schaber und das Messer nicht auf empfindlichen Oberflächen zu verwenden!



Die Klinge wurde zum Schutz vor Verletzungen verkehrtherum eingesetzt und muss **vor Benutzung** gedreht werden (siehe Sicherheitshinweise).

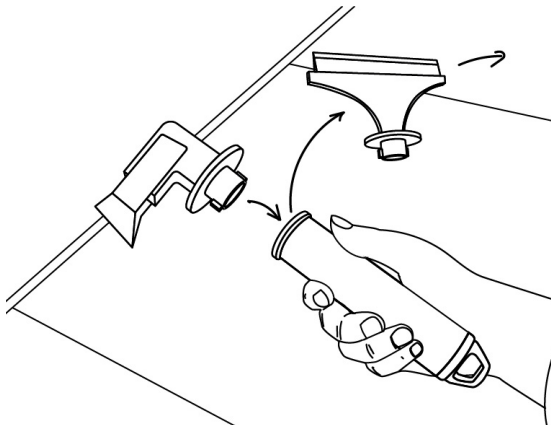
1

Silicone removal

- Cut the old sealant on both sides using the joint scraper. Be careful not to use the scraper and the knife on sensitive surfaces!



The blade has been inserted upside down to prevent injury and must be rotated **before use** (see safety instructions).



2

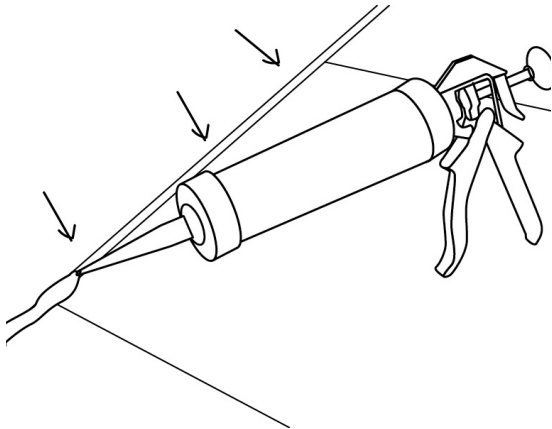
Dichtmittel entfernen

- Das gelöste Silikon mit dem Fugenmesser entfernen. Achte darauf, den Schaber und das Messer nicht auf empfindlichen Oberflächen zu verwenden!

2

Sealant removal

- Remove the dissolved silicone with the caulking irons / scraper. Be careful not to use the scraper and the knife on sensitive surfaces!



3

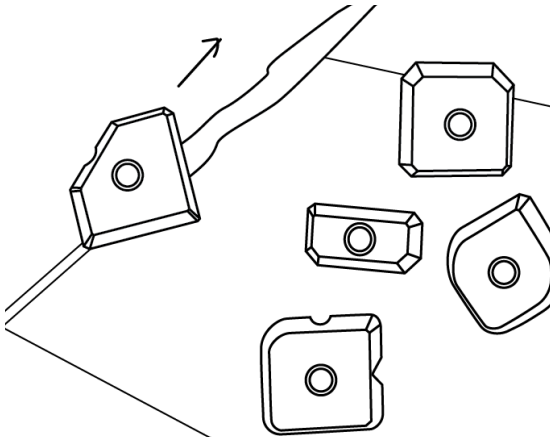
Silikon auftragen

- Setze die Spritzflasche am Fugenanfang an und trage das Silikon langsam, gleichmäßig und in einem durchgehenden Zug auf. Achte darauf, ausreichend Material zu verwenden, damit die Fuge vollständig und dauerhaft abgedichtet wird.
- Anschließend wird die Fuge mit dem Fugenglätter sauber abgezogen. Setze den gewünschten Fugenglätter ein und ziehe die Fuge mit Druck entlang der Dichtnaht.

3

Apply Silicone

- Position the cartridge gun at the beginning of the joint and apply the silicone slowly, evenly, and in one continuous motion. Make sure to apply sufficient material so the joint is completely and permanently sealed.
- Next, smooth the joint using the joint smoother. Use the desired joint smoother and pull it along the seal line with even pressure.



4

Fuge glätten

- Positioniere die glatte Seite des Fugenglätters in Zugrichtung und entferne überschüssiges Silikon.

Tipp: Vor der Benutzung den Glätter mit einem Babyfeuchttuch abwischen, um einen Ölfilm zu erzeugen.

4

Smooth the Joint

- Position the smooth side of the joint smoother in the direction of the stroke and remove excess silicone.

Tip: Before use, wipe the smoother with a baby wet wipe to create an oil film.

Wegen der scharfen Klingen sind beim Klingenwechsel unbedingt Schutzhandschuhe zu tragen. Zum Wechseln der Klinge benötigst du einen Schraubendreher.

Löse die Schrauben, wechsele die Klinge aus und ziehe die Schrauben wieder fest, um ein Lösen zu verhindern.

Wir haben dafür einen kleinen Schraubendreher im Griff integriert.

Due to the sharp blades, it is essential to wear protective gloves when changing the blades. To change the blade, you will need a cross-head screwdriver.

Loosen the screws, replace the blade, and tighten the screws again to prevent loosening.

We have integrated a small screwdriver into the handle.



DE

Entsorgungshinweise

Entsorge die Verpackungen sortenrein. Pappe und Karton gehören zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

EN

Disposal Instructions

Dispose of the packaging separately by type. Cardboard and paper belong in the paper recycling, while films should be placed in the recyclable materials collection.

DE

Zusätzliche Empfehlungen

Bevor du mit der Anwendung beginnst, teste das Silikonentferner Set an einer kleinen, unauffälligen Stelle, um sicherzustellen, dass keine Schäden an der Oberfläche entstehen.

EN

Additional Recommendations

Before you begin the application, test the silicone remover set on a small, inconspicuous area to ensure that no damage occurs to the surface.

Vielen Dank, dass du dich für unser Produkt entschieden hast. Wenn du Fragen zu unseren Produkten hast, schreib uns gerne eine Nachricht.

Wir sind für dich da:

Thank you for choosing our product. If you have any questions about our products, please send us a message.

We are here for you:

service@stone-reef.com



**Scan for
international manual**
www.stone-reef.com/SR1035



Die Klinge der Fugenspachtel wurde zum Schutz vor Verletzungen verkehrtherum eingesetzt und muss **vor Benutzung** gedreht werden (siehe Sicherheitshinweise).



The blade of the joint scraper has been inserted upside down to prevent injury and must be rotated **before use** (see safety instructions).